

ADELANTE DUAL LANGUAGE ACADEMY

PATHWAY TO THE SEAL OF BILITERACY/SENDERO AL SELLO DEL BILINGÜISMO

WHAT DO YOU KNOW ABOUT THE SEAL OF BILITERACY?
¿QUE SABEN SOBRE EL SELLO DEL BILINGÜISMO?





Purpose of the State Seal of Biliteracy

The State Seal of Biliteracy (SSB) was established to recognize high school graduates who have attained a high level of proficiency in speaking, reading, and writing in one or more languages in addition to English.



El propósito del Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe

El Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe (SSB*) fue creado para dar reconocimiento a estudiantes que se graduarán de la preparatoria con un nivel alto de aptitud de expresión oral, lectura, y escritura en uno o más idiomas además del inglés.

Growth by Year

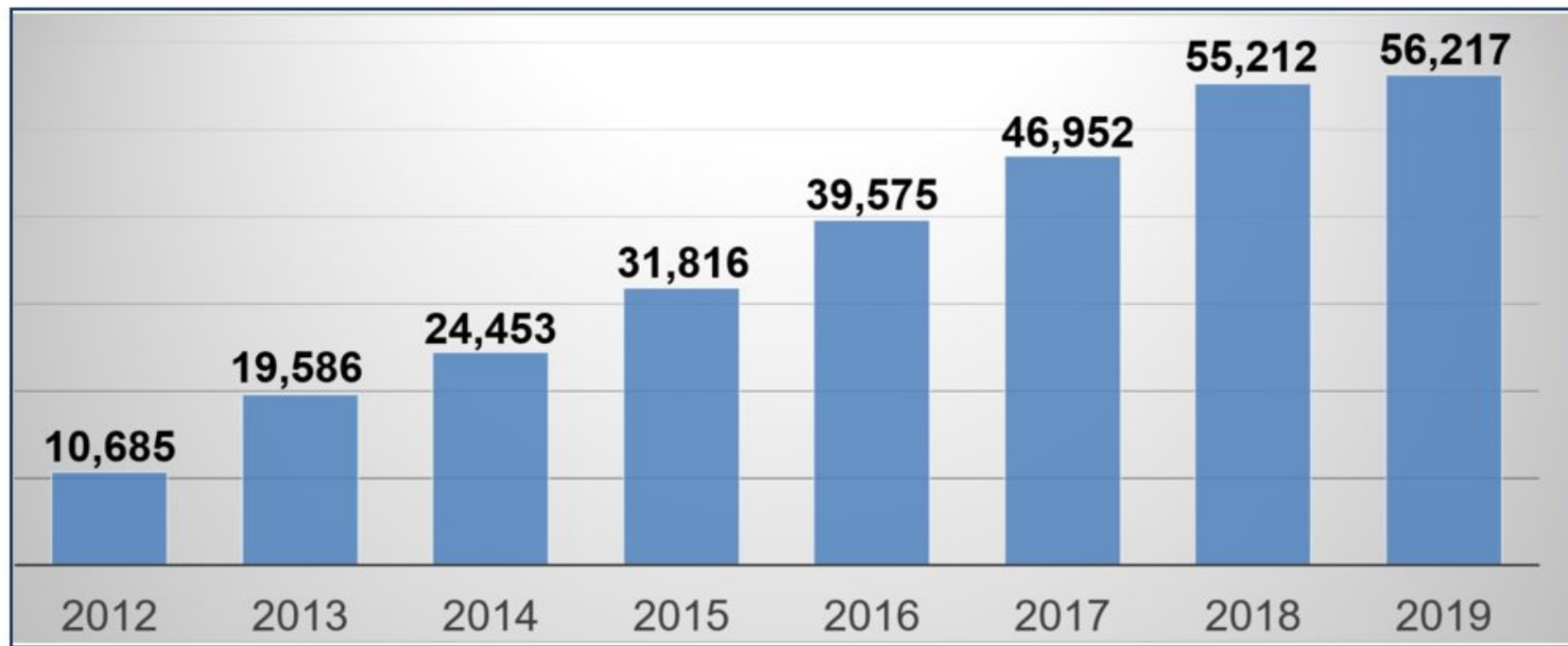
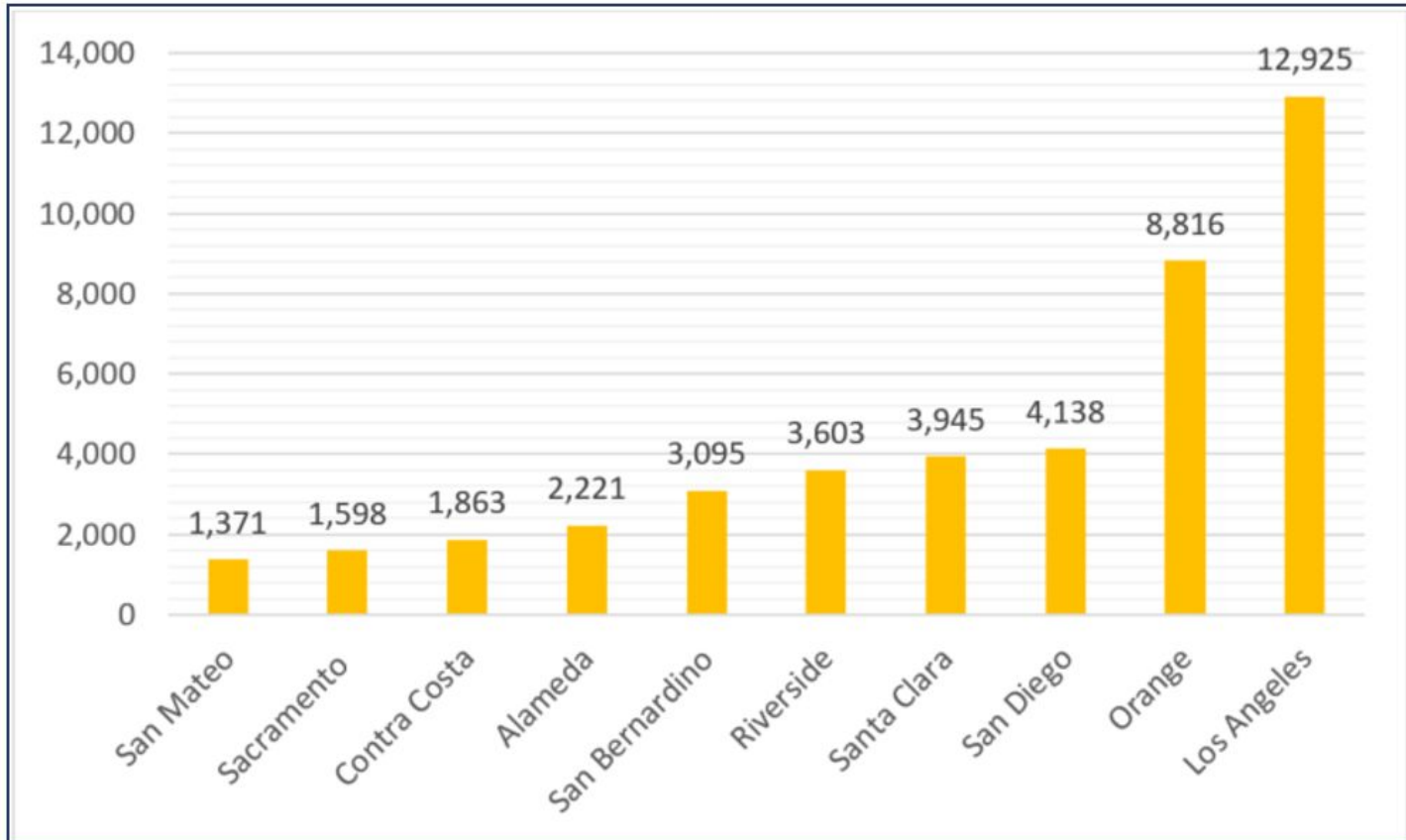


Table 1

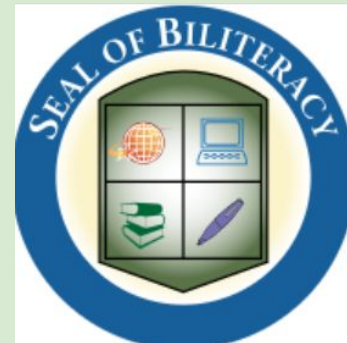
Table 1 shows the growth in the number of SSBs awarded since the program was established in 2012.

Top Ten Counties with Local Educational Agencies Requesting Seals



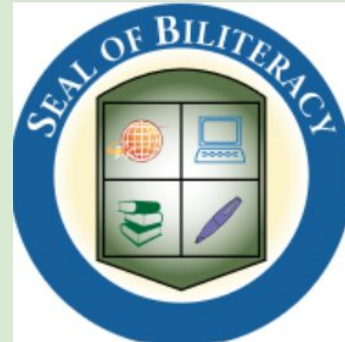
HOW WILL THE SEAL OF BILITERACY HELP MY CHILD IN THE FUTURE?

Upon passing the state or district's criteria for the Seal of Biliteracy, your child will be able to receive the official seal on their transcript or diploma, a statement of accomplishment to college admissions officials or future employers.



¿CÓMO LE AYUDA EL SELLO DEL BILINGÜISMO A MI HIJO?

Cuando pasan el criterio del estado o el distrito para el Sello, su hijo(a) recibe un sello oficial en sus calificaciones o en el diploma o una declaración de sus acontecimientos para los oficiales de la universidad o su futuro empleador.



Adelante Dual Language Academy Vision

Our vision is to “**graduate students with bilingual proficiencies and multicultural competencies that will open the doors to opportunities in our global economy**”. One measure towards reaching our vision is to prepare students for the Pathway to the Seal of Biliteracy starting at TK and continuing through 8th grade. Currently, our District evaluates our Adelante Academy students towards the Pathway in **5th and 8th grades**.

La Visión de Adelante Academia de Doble Inmersión

Nuestra visión es de **“graduar estudiantes con competencias bilingües y multiculturales para que les abran las puertas a oportunidades en nuestra economía global”**

Una medida para alcanzar nuestra visión es preparar a los estudiantes para el Sendero al Sello del Bilingüismo comenzando en TK y continuando hasta el octavo grado.

Actualmente, nuestro Distrito evalúa a nuestros estudiantes de Adelante en los **grados 5to y 8vo.**

REQUIREMENTS FOR THE PATHWAY TO THE SEAL OF BILITERACY

1. Earn a score of **ON TRACK** on the **Fastbridge**, Winter assessment (January).
2. Demonstrate proficiency **IDEA Proficiency Test (IPT)** which evaluates proficiency in Spanish.
3. Be an English Only student (EO), an Initially Fluent English Proficient student (IFEP) or a Redesignated Fluent English Proficient student (RFEP) or the state's **ELPAC** level 3 or higher.
4. **ESSAY:** Write two essays, one in English and one in Spanish. They must receive a score of proficient or higher using the district's writing rubric. (Slightly different in 8th grade)
5. **Formal Oral Presentation:** Complete an oral presentation in Spanish and receive a score of proficient or higher using the district's oral presentation rubric.

REQUISITOS PARA EL SENDERO AL SELLO DEL BILINGÜISMO

1. Obtener una puntuación de **ON TRACK** en la evaluación **Fastbridge**, invierno (enero).
2. Demostrar competencia en **IDEA Proficiency Test (IPT)** que evalúa la competencia en español.
3. Ser un estudiante que solo habla inglés (EO), un estudiante con dominio del inglés con fluidez inicial (IFEP) o estudiante designado con dominio del inglés con fluidez (RFEP) o el nivel 3 o superior del **ELPAC** estatal.
4. **ENSAYO:** Escribir dos ensayos, uno en inglés y otro en español. Deben recibir una puntuación de competente o superior utilizando la rúbrica de redacción del distrito. (Un poco diferente en 8to grado)
5. **Presentación formal oral:** Completar una presentación oral en español y recibir una puntuación de competente o superior utilizando la rúbrica de presentación oral del distrito.

WHAT CAN PARENTS DO TO HELP PREPARE THEIR CHILDREN?

- DISCUSS STUDENT'S PROGRESS IN BOTH LANGUAGES WITH THEIR TEACHERS
- REINFORCE THE IMPORTANCE OF BEING BILINGUAL AND BILITERATE
- TALK TO THEM ABOUT THE ADVANTAGES OF BEING BILINGUAL IN THEIR FUTURE
- HAVE THEM READ ALOUD IN BOTH LANGUAGES
- FIND OPPORTUNITIES FOR THEM TO PRACTICE SPEAKING IN THE TARGET LANGUAGE EXAMPLES:
SPEAKING, WATCHING MOVIES, LISTENING TO MUSIC, READING, ATTENDING CULTURAL
EVENTS, ETC...

¿CÓMO PUEDEN AYUDAR LOS PADRES A PREPARAR SUS HIJOS(AS)?

- HABLAR CON LOS MAESTROS SOBRE EL PROGRESO DE SU HIJO(A) EN LOS DOS IDIOMAS
- REFORZAR LA IMPORTANCIA DE SER BILINGÜE Y BIALFABETO NIÑO
- HABLAR CON ELLOS SOBRE LA IMPORTANCIA DE SER BILINGÜE PARA SU FUTURO
- PEDIRLES QUE LEAN EN VOZ ALTA EN LOS DOS IDIOMAS
- BUSCAR OPORTUNIDADES PARA QUE PRACTIQUEN EL IDIOMA DE ENFOQUE, POR EJEMPLO:
HABLAR, MIRAR PELÍCULAS, ESCUCHAR MÚSICA, LEER Y ASISTIR EVENTOS CULTURALES ETC...

QUESTIONS/PREGUNTAS

